

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Rätsel & Spiel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Preis-Kreuzworträtsel

**Zu gewinnen:** 6-mal ein Wok-Set «Asia Easy» von KALTENBACH im Wert von je CHF 249.–.

**Wok-Set «Asia Easy»:** Die Verbindung von optischer Leichtigkeit sowie Unabhängigkeit des Standortes waren die Zielsetzung bei der Entwicklung des KALTENBACH-Platten-Rechauds. Das Ergebnis: einzigartiges Design und ein Höchstmass an Funktionalität. Dank dem stufenlosen Temperaturregler eignet sich das Platten-Rechaud von KALTENBACH sowohl zum Kochen als auch zum Warmhalten. Zusammen mit dem modernen Edelstahl-Wok lassen sich mühelos fernöstliche wie auch einheimische Gerichte direkt am Tisch zubereiten. Einfach auspacken, aufstellen – und die kulinarische Reise kann beginnen.

**Rufen Sie an:**

**Telefon 0901 59 15 93**  
(90 Rappen/Anruf)

Sprechen Sie das Lösungswort, Ihren Namen und Ihre Adresse deutlich aufs Band. Wenn das Lösungswort stimmt, dann nehmen Sie automatisch an der Auslosung teil. Sie können auch wie bisher eine Postkarte senden:

**Zeitlupe, Rätsel**  
**Postfach, 8099 Zürich**

Anruf- und Einsendeschluss ist der 13. Dezember 2005. Die Gewinner werden in der übernächsten Zeitlupe-Ausgabe veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; es kann keine Korrespondenz geführt werden.

|                                      |   |                            |                                       |                          |         |                                       |                     |                                     |                                   |  |
|--------------------------------------|---|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------|---------|---------------------------------------|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Ausrich-<br>tungs-<br>werk-<br>zeug  | Furcht<br>(Mz.)                         | Schweiz.<br>Rotes<br>Kreuz | nicht<br>häufig,<br>rar               | ▼                        | ▼       | Abk.:<br>Milliarde                    | ▼                   | extrem<br>starke<br>Neigung         | griech.<br>Meer-<br>nymphe        | Figur im<br>Musical<br>'My Fair<br>Lady' |
| ▶                                    | ▼                                       | ▼                          |                                       |                          |         |                                       |                     |                                     | ▼                                 |  |
| ▶                                    |   |                            |                                       | ○                        | 12      | engl.<br>Archi-<br>tekt<br>† 1723     |                     | Initialen<br>Lincolns               | ▶                                 |  |
| ein Hof-<br>beamter<br>im MA         |   |                            | über-<br>triebene<br>Sparsam-<br>keit |                          |         | Männer-<br>kurz-<br>name              | ○                   |                                     |                                   |  |
| Nah-<br>rungs-<br>auf-<br>nahme      |   | Kunst-<br>stil             | ▶                                     |                          |         |                                       |                     | Sing-<br>vogel                      |                                   |  |
| ▶                                    | ○                                       |                            |                                       |                          |         | Schwarz-<br>meer-<br>kurort           |                     | ehem.<br>span.<br>Währung<br>(Abk.) | ▶                                 | ○  |
| 4                                    |   | bunter<br>Tropen-<br>vogel |                                       | engl.<br>Frauen-<br>name | ▶       |                                       |                     |                                     |                                   | angeln                                   |
| ▶                                    |   | ▼                          | ○                                     |                          |         | Zürcher<br>Krimi-<br>Autor<br>(Roger) |                     |                                     |                                   | ▼  |
| trop.<br>Frucht                      | 'kleinste<br>Teilchen'                  |                            | Lausbub<br>bei<br>Wilhelm<br>Busch    | ▶                        |         |                                       |                     | bunte<br>Papa-<br>gefen             |                                   | ehem.<br>schweiz.<br>Kunst-<br>turner    |
| ▶                                    | ▼                                       |                            |                                       |                          | korrekt |                                       | Kosmos<br>(2. Fall) | ▶                                   |                                   |  |
| ▶                                    | ○                                       |                            |                                       |                          |         |                                       | Wild-<br>pflieger   |                                     | ein<br>Schnell-<br>zug<br>(Abk.)  | ▶  |
| 9                                    |   |                            | niederl.<br>Nord-<br>see-<br>insel    |                          |         | Pferde-<br>zuruf:<br>links!           |                     |                                     |                                   | franz.<br>unbest.<br>Artikel             |
| Ort im<br>Kanton<br>Zürich           |   |                            | ▼                                     |                          |         |                                       |                     |                                     | Vorname<br>von<br>Sadat<br>† 1981 |  |
| franz.:<br>heben                     |   | brit.<br>Zeitung           | ▶                                     |                          |         |                                       | ○                   |                                     |                                   |  |
| ▶                                    |   |                            |                                       |                          |         | Rücken-<br>stütze<br>am Sitz          |                     | engl.<br>Frauen-<br>kurz-<br>name   |                                   |  |
| vormals,<br>einst-<br>mals           | 40. US-<br>Präsi-<br>dent †<br>(Ronald) | Grund-<br>modell           |                                       | Wäsche-<br>schnur        | ▶       |                                       |                     |                                     | ○                                 |  |
| ▶                                    | ▼                                       | ○                          |                                       |                          |         |                                       |                     | russ.<br>Frauen-<br>name            |                                   | indischer<br>Staats-<br>mann<br>† 1964   |
| ▶                                    |   |                            |                                       |                          |         | italie-<br>nischer<br>Weinort         |                     | Roman<br>von<br>Emile<br>Zola       | ▶                                 |  |
| Druck-<br>schrift-<br>grad           |   |                            | Haupt-<br>stern<br>im<br>Skorpion     | ▶                        |         |                                       |                     |                                     |                                   |  |
| Gemein-<br>de im<br>Kanton<br>Genf   |   |                            | polit.<br>Partei<br>der<br>Schweiz    | ▶                        |         |                                       |                     | europ.<br>Wäh-<br>rungs-<br>einheit |                                   | Abk.:<br>Hand-<br>schrift                |
| ▶                                    |   |                            |                                       |                          |         | Apfel-<br>wein<br>(franz.)            | ○                   |                                     |                                   | ○  |
| 5                                    |   |                            |                                       |                          |         |                                       |                     |                                     |                                   |  |
| Ober-<br>haupt d.<br>Katho-<br>liken |   | Gewalt-<br>regime          | ▶                                     |                          |         |                                       |                     |                                     |                                   |  |

Heft 12 - 2005

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|

**FRAGEN AN GÖPF EGG**



● **L.A.:** Wenn wir Spielerinnen uns zum Schieber treffen, jassen drei Stunden lang immer dieselben Paare gegeneinander. Finden Sie das gut? ● **Göpf:** Nein, nach jeder Partie sollen neue Parteien gebildet werden. Alle haben so für jede neue Partie dreimal eine neue Partnerin. Das bringt erwiesenermassen stets neue Spielerfahrungen. Es kann auch nach jeder zweiten Partie gewechselt werden.

● **D.F.:** Oft jassen wir den Coiffeur-Schieber. Eine Jasserin behauptet, es könne nicht gewiesen werden, die andern glauben das nicht. Wer liegt richtig? ● **Göpf:** Der Coiffeur-Schieber wird ohne Weise gespielt. Wichtig sind die Kartenpunkte.

● **D.P.:** Beim Schieber schiebt A zum Partner C. Der sagt: «Ich schiebe zurück.» Die Gegner kennen das nicht, das gebe es bei diesem Jass nicht. Stimmt das?

● **Göpf:** Ein Zurückschieben ist beim Schieber unbekannt. Wahrscheinlich hat diese Regel vor Jahrzehnten beim Privatjass abgemacht werden können. Doch heute ist sie erloschen. Nach einem Schieben ist der Partner von Vorhand verpflichtet, eine Variante – Trumpf oder Obenabe oder Undenufe – zu bestimmen.

● **P.S.:** Beim Schieber weise ich als A 100, nämlich vier Könige, und wir, A/C, haben das Ziel erreicht und bedanken uns. Die Gegner wollen weiterspielen, weil sie noch nicht die Hälfte der Totalpunkte haben. Geht das? ● **Göpf:** Wenn sich eine Partei bedankt, ist das Spiel zu Ende. Die Verlierer können noch heimgebrachte Kartenpunkte zählen. Dann wird sich zeigen, ob der doppelte Verlust vermieden werden kann. Doch das Spiel geht nicht mehr weiter.

● **V.W.:** Es geht um den Bieter zu dritt. Ich jasse allein. Im dritten Spiel beginne ich und sage «Fünflblatt». Eine Gegnerin ist der Ansicht, das sei falsch, man müsse 100 Weisse melden. Wer hat Recht? ● **Göpf:** Ob «100» oder «Fünflblatt», beide Weismeldungen sind regelkonform.

● **Richten Sie Ihre Jassfragen bitte an folgende Adresse: Zeitlupe, Jassen mit Göpf, Postfach 2199, 8027 Zürich.**

**ZEITRAFFER**



BILD: PRISMA/INTERFOTO

**Die erste Dauerwelle**

Bereits im Altertum wurden Haare mit erhitzten Tonwicklern gelockt. Im 18. Jahrhundert formte man Haare erstmals dauerhaft um. Doch erst dem Deutschen Karl Ludwig Nessler gelang es, dies auch am lebenden Kopfhaar zu tun. Das Verfahren war aufwendig und gefährlich, das Ergebnis oft zweifelhaft. Anfang der 1940er-Jahre löste die bis heute gebräuchliche, haarschonendere Kaltwelle die Heisswelle ab. In welchem Jahr legte Karl Ludwig Nessler die erste Dauerwelle?

**A:** 1899 **B:** 1903 **C:** 1906

Wenn Sie die Antwort wissen, rufen Sie an:

**Telefon 0901 59 15 94 (90 Rappen/Anruf)**

Hinterlassen Sie den Lösungsbuchstaben (A, B oder C), Ihren Namen und Ihre Adresse. Oder schreiben Sie die Lösung auf eine Postkarte und schicken Sie diese an:

**Zeitlupe, Zeitraffer  
Postfach, 8099 Zürich**

Anruf- und Einsendeschluss ist der 13. Dezember 2005.

**Gewinnen Sie:** Unter den richtigen Lösungen werden drei Montaine-Uhren «Evolution» mit schwarzem Lederarmband im Wert von je 150 Franken verlost. Die offizielle Schweizer Eisenbahnuhr gibt Ihnen das echte Reisegefühl ans Handgelenk. Die Gewinner des Wettbewerbs werden in der übernächsten Zeitlupe veröffentlicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; es kann keine Korrespondenz geführt werden.



**Lösung Heft Nr. 10 · 2005:** Transatlantikflug. Richtige Antwort B: 1947. Gewinnerinnen und Gewinner: Urs Ammann, Zurzach AG; Marika Egge, Aarau; Irmgard Isler, Rorbas ZH.

**LÖSUNG KREUZWORTRÄTSEL 11 · 2005**

**Waagrecht:** Jahrbuecher, Niagara, Doc, Spass, lebhaft, Kat., Marie, Talmud, Do, Oli, Braus, Sinai, Haag, Eli, Heide, Kraehen, Unis, Orca, F.E., Hr., Klientel, âne, Rille, Genom, Paar, été, benennen, Teheran, and. **Senkrecht:** Anden, Alphorn, Knappe, Hiob, Uli, Aigle, Tracht, Safes, Gabe, anmutig, Federer, a.D., heben, Na, Gerster, Baden, Trogen, HCAP, INRI, Oheim, Akne, E-Dur, Ena, Essay, Duole, CH, Ioten, Rist, Bossi, Karre, end.

**LÖSUNG: LESESTOFF**

**KREUZWORTRÄTSEL 10 · 2005**

**1.–8. Preis:** Einen SOBA-Universalwärmer im Wert von je CHF 139.– haben gewonnen: Vreni Bonderer, Thusing GR; Ruth Fischer, Fislisbach AG; Beatrice Köster, Samstagern ZH; Dora Leuzinger, Gais AR; Berty Mathis, Chur; Erna Moor, Stengelbach AG; Lydia Ruf, Glashütten AG; Rosa Tschirky, Schlieren ZH.